



Fontenay-aux-Roses, le 15 Avril 2002.

Suivi administratif : Nathalie HANN
Tél. : 01 40 95 61 47
Fax : 01 40 95 86 89

Suivi commercial : J.M. SIMON
Tél. : +33 (0)1 40 95 63 11
Fax : +33 (0)1 40 95 86 89

DELTA M CORPORATION
A l'attention de Mr R.W.Mc.CULLOCH
1003 Larsen Drive
Oak Ridge
TENNESSEE 37830
USA

BORDEREAU D'ENVOI

Documents	Nombre d'exemplaires
Avenant n°01.E6028 X/01 au certificat de conformité n°01.E6028 X (dossier n°37 170 010)	1 original
1 document connexe authentifié	
Un extrait significatif du certificat est envoyé au Ministère de l'Industrie, des Postes et Télécommunications et du Commerce Extérieur.	
Une copie du certificat est envoyée à M.Ron WILDLSH – CSA - CANADA	

Administration des Ventes,
Nathalie HANN

■ LABORATOIRE CENTRAL DES INDUSTRIES ELECTRIQUES

Société anonyme à Directoire et Conseil de surveillance au capital de 15 745 984 euros
RCS Nanterre B 408 363 174 - N° siret : 408 363 174 00017 - APE 743 B

Siège social : 33, avenue du Général Leclerc - BP n° 8 - F 92266 FONTENAY-AUX-ROSES CEDEX
Tél. : +33 1 40 95 60 60 - Fax : +33 1 40 95 86 56 - <http://www.lcie.fr>



(9) **CERTIFICAT DE CONFORMITÉ**
LCIE 01.E6028 X du 30 mai 2001

AVENANT 01.E6028 X/01

(A1) DÉSIGNATION DU MATÉRIEL OU SYSTÈME ÉLECTRIQUE CERTIFIÉ :

Relais de niveau thermique différentiel Type : LS...
 Relais de débit thermique différentiel Type : FS...
 Construit par DELTA M Corporation.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATÉRIEL OU SYSTÈME ÉLECTRIQUE CERTIFIÉ :

Modification de la température ambiante d'utilisation pour avoir le classement T4 : - 20 °C à + 40 °C.

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier de certification n° DC3242 rév. 0 du 11/01/2002.
 Ce dossier comprend 5 rubriques (12 pages).

(A4) PARAMÈTRES SPÉCIFIQUES DU OU DES MODES DE PROTECTION CONCERNÉS :

Inchangés.

(A5) MARQUAGE DU MATÉRIEL CERTIFIÉ :

Inchangé. Excepté pour le code :
 EEx d IIC T3 ou EEx d IIC T4
 EEx d IIB T3 ou EEx d IIB T4

(A6) VÉRIFICATIONS ET ÉPREUVES INDIVIDUELLES :

Néant.

(A7) CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE :

Modifié comme suit :
 Température ambiante d'utilisation :
 - 20 °C à + 40 °C : classement T4
 - 20 °C à + 60 °C : classement T3

(13-14) Fontenay-aux-Roses, le 11 avril 2002

(9) **CERTIFICATE OF CONFORMITY**
LCIE 01.E6028 X dated May 30, 2001

VARIATION 01.E6028 X/01

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT OR SYSTEM :

Thermal differential point level switch Type : LS...
 Thermal differential mass flow switch Type : FS...
 Manufactured by DELTA M Corporation.

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT OR SYSTEM :

Modification of the operating ambient temperature to permit the classification T4 : - 20 °C to + 40°C.

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Certification file n° DC3242 rev. 0 dated 11/01/2002.
 This file includes 5 items (12 pages).

(A4) SPECIFIC PARAMETERS OF THE MODE(S) OF PROTECTION CONCERNED :

Unchanged.

(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :

Unchanged. Excepted for the code :
 EEx d IIC T3 or EEx d IIC T4
 EEx d IIB T3 or EEx d IIB T4

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

None.

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Modified as following :
 Operating ambient temperature :
 - 20 °C to + 40 °C : classification T4
 - 20 °C to + 60 °C : classification T3

Le Directeur de l'organisme certificateur
 Manager of the certification body

Par délégation
Michel BRÉNON
 Directeur adjoint
 à la Certification

Timbre sec/Dry seal

(7) Code : EEx d IIC T3 ou T4 ou EEx d IIB T3 ou T4

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
 The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

LABORATOIRE CENTRAL DES INDUSTRIES ELECTRIQUES

Société anonyme à Directoire et Conseil de surveillance au capital de 15 745 984 euros - RCS Nanterre B 408 363 174

33, avenue du Général Leclerc - BP n° 8 - F 92266 FONTENAY-AUX-ROSES CEDEX - Tél. : +33 1 40 95 60 60